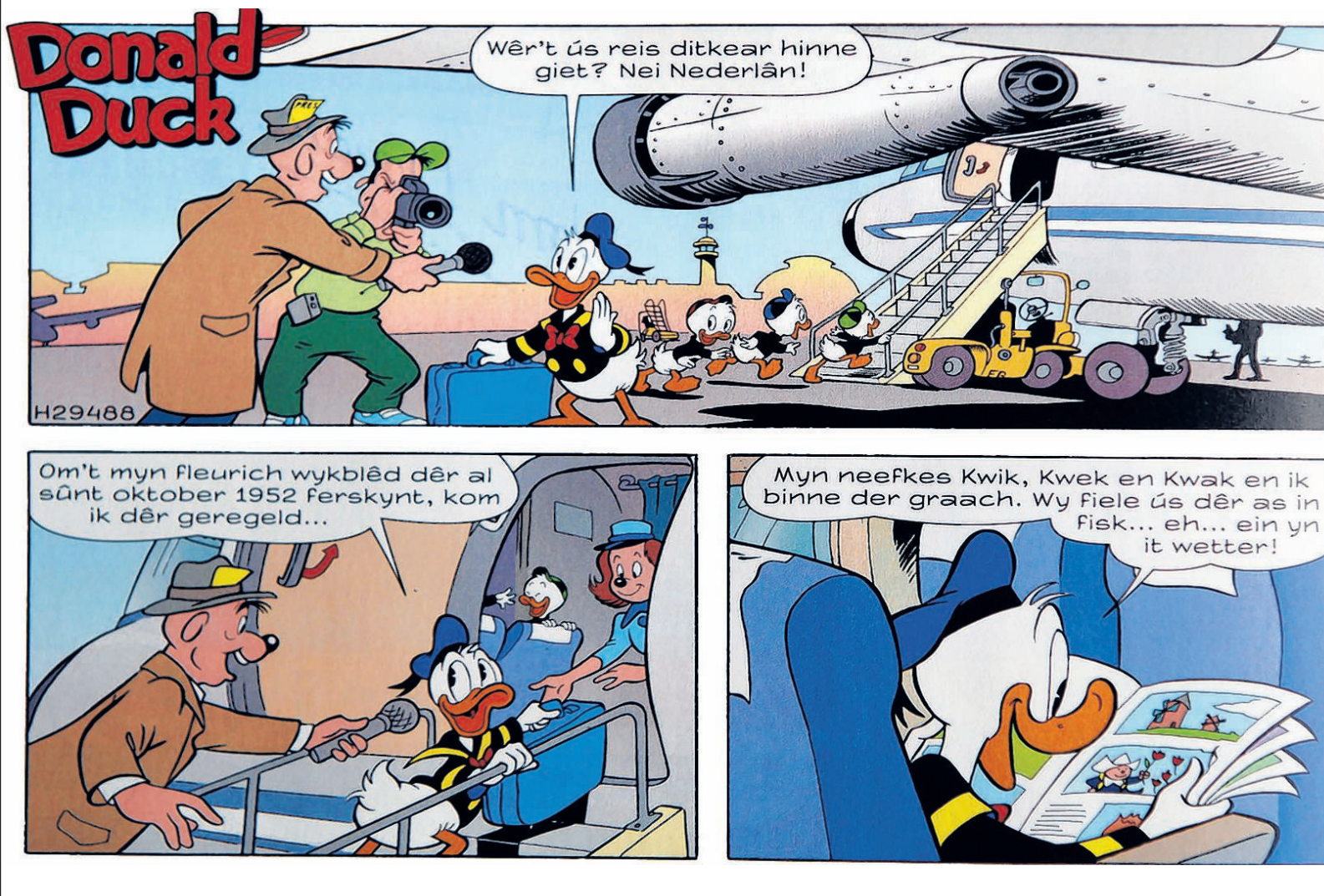


Donald Duck in Friesland



HEERENVEEN - In het Sportcentrum Sportstad Heerenveen is gisteren het eerste exemplaar van de Fryske Donald Duck gepresenteerd. Ter gele-

genheid van het zestigjarig bestaan van het blad werden negen verhalen in het Fries vertaald. Een aantal daarvan speelt zich ook af in de provincie.

Commissaris van de koningin John Jorritsma overhandigde het blad, waarin hij zelf ook een rolletje heeft. foto **Catrinus van der Veen/ANP**

Bloedbad Rawagedeh verjaard

ARNHEM - Nederlandse militairen die betrokken zouden zijn geweest bij het bloedbad in Rawagedeh in Indonesië in 1947, worden niet vervolgd.

Het Openbaar Ministerie (OM) in Arnhem kwam gisteren tot de conclusie dat de misdrijven zijn verjaard en stelt daarom geen strafrechtelijk onderzoek in. Dat geldt ook voor de vermeende misdrijven die van december 1946 tot en met februari 1947 zouden zijn gepleegd tegen de bevolking van het huidige Sulawesi.

Het Comité Nederlandse Ereschulden verzocht het OM in januari tot vervolging over te gaan. De feiten, waarop in 1947 de doodstraf stond, waren al na 24 jaar verjaard. In 1995 deed justitie ook een oriënterend onderzoek, maar kwam toen al tot dezelfde conclusie.

In het Javaanse dorp Rawagedeh, dat tegenwoordig Balongsari heet, doodden Nederlandse militairen in 1947 honderden mannen. Ook gevangenen en vluchtenden werden gedood. Inmiddels is bepaald dat negen nabestaanden van deze mannen een schadevergoeding van 20.000 euro per persoon krijgen en heeft de staat bijna 65 jaar na dato excuses aangeboden.

Quasimam, aanwaaimoeder of toch stiefmoeder

door **Niek Opten**

NIJMEGEN - Het is geen fijne titel, die van stiefouder. Wie een relatie aangaat met iemand die al kinderen heeft, noemt zich graag anders. Met dank aan sprookjes als Assepoester waarin de stiefmoeder een gemeen loeder is. Alternatieven zijn er genoeg, zo blijkt uit de tientallen reacties die deze krant ontving na een oproep. Aanleiding is de nationale Stiefmoederdag, vandaag in Houten. Zo veel stiefouders, zo veel synoniemen, zo lijkt het. Van 'kunstmoeder' en 'quasimam' tot 'reserv vader' en 'tweede moeder'. „Al zestien jaar ben ik aanwaai-moeder van de twee kinderen van

mijn man”, mailt Nicole Loomans-de Vreede. „Deze term is bedacht door mijn eigen moeder, die de kinderen van mijn man voorstelde als haar 'aanwaai-kleinkinderen’.” „Ik heb het altijd over mijn zorgzoon”, schrijft Harry Braam. „Het voorvoegsel geeft aan dat je je verantwoordelijk voor hem voelt.” Toch is er een woord dat het meest genoemd wordt: 'bonus'. „Bonusmama' straalt iets positiefs uit. Kinderen krijgen een 'bonus' om wat voor reden dan ook”, mailt een lezer. Irma Meijer schrijft dat haar gezin weleens voor de grap bonusmoeder, bonusvader enzovoort hanteert. „Voor al de afkortingen (BM, BV) brengen weleens hilariteit mee. Maar ver-

der is het bij ons 'de vrouw van mijn vader' en 'de man van mijn moeder’.” Al die synoniemen zijn mooi, maar misschien richten die zich wel op het verkeerde deel van het woord. Monique Engel: „Ik kan me voorstellen dat er pijn zit in het 'moeder'. Dat een kind zijn echte moeder niet tekort wil doen door de stiefmoeder ook moeder te noemen. Misschien moet het hele woord wel anders.” Een alternatief geeft ze echter niet. Van Jeanette Hultzer mag 'stief' gewoon in gebruik blijven, omdat het een duidelijke betekenis heeft en bij iedereen bekend is. „Er zijn veel synoniemen, maar die dekken bijna nooit de lading”, zegt de

stiefmoedercoach. Onder het motto 'stief positief' gaat ze het negatieve imago te lijf. Het begint bij de stiefmoeders zelf, vindt ze. „Wat ik in mijn praktijk zie is dat ze veel te veel taken en verantwoordelijkheden naar zich toetrekken. De opvoedkundige rol ligt primair bij de biologische ouders. Stiefmoeders moeten een aanvulling zijn van hun partner; hem eventueel stimuleren meer in zijn vaderrol te stappen. Als dat lukt krijg je een betere band met de kinderen en word je een positieve stiefmoeder.”

ed.nl/binnenland
Opmerkelijk paar in de turnwereld: Danell en stiefvader Yin

'Stief' is te oud om zo maar weg te krijgen

LEIDEN - Waarom zijn woorden als 'bejaarden' en 'gehandicapten' wel uit de gratie geraakt en 'stiefouders' niet? „Dat is lastig te zeggen; taal laat zich niet reguleren”, zegt Rob Tempelaars van het Instituut voor Nederlandse Lexicologie. „Een reden zou kunnen zijn dat 'stief' een heel oud woord is, het komt al voor in het Middelnederlands. Bovendien bestaan er veel samenstellingen met 'stief'. Het is hardnekkig. Overigens is 'tweede moeder' een gangbaar alternatief, zo blijkt uit citaatonderzoek.”

PEUGEOT 508 SW 1.6 TURBO

VOORDEEL

10.122 EURO

automaat tegen
meerprijs leverbaar



O.a. voorzien van:

- > binnensp. aut. dimmend
- > c.deurv. met afst.bed.
- > cruise control
- > el. climate control
- > ESP en ASR
- > keyless entry
- > lederen/stof bekleding

AutoQ.nl

- > lichtmetalen velgen
- > panoramadak
- > parkeersensor achter
- > regensensor
- > telefoonvoorb.+ Bluetooth
- > stoelverwarming

Lease prijs: € 649,- 48 mnd / 20.000 km

Prijs € 36.112,- Nu € 25.990,-*

Ulenpas 56A, 5655 JD
EINDHOVEN
T (040) - 251 89 70

F (040) - 252 80 05
E-mail: info@autoQ.nl

*EXCL. METALLIC LAK € 750,-, AANSLUITINGEN € 740,-, AANSLUITINGEN € 745,-

GETOONDE AFBEELDING KAN AFWIJKEN VAN ACTUELE MODEL